

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ КОММУНИКАТИВНЫХ СТРАТЕГИЙ
В СОБЕСЕДОВАНИИ-ИНТЕРВЬЮ
(на материале французского языка)

Традиционно под интервью понимается беседа или разговор между журналистом (или другим интервьюером) и человеком (или группой людей), которая проводится с целью получения информации, выяснения мнений или позиций, и передачи этих данных аудитории через СМИ или другие каналы связи. Интервью при приеме на работу (собеседование) отличается от стандартного интервью: его целью является оценка соответствия кандидата требованиям вакансии и определение его пригодности для выполнения конкретной работы. В таком интервью обычно задаются вопросы о профессиональном опыте, навыках, знаниях и способностях кандидата, а также о его мотивации и целях в карьере.

В условиях непосредственного общения коммуникантов на синтаксическом уровне отражаются признаки обиходного стиля: обилие простых предложений и сравнительно редкое употребление сложных, представляющих трудность для восприятия на слух. В следующем контексте: *Pouvez-vous vous présenter? – Je m'appelle Perle. J'ai 27 ans et j'ai un master en communication. J'ai commencé à travailler il y a 2 ans dans une petite entreprise de la banlieue parisienne. J'ai énormément appris de cette expérience* досл. 'Будьте добры, представьтесь. – Меня зовут Перл. Мне 27 лет, и у меня есть степень магистра в области коммуникаций. Я начал работать 2 года назад в небольшой компании в пригороде Парижа. Я многому научился из этого опыта' используется вопрос открытого типа, на который собеседник должен дать развернутый ответ. Как правило, коммуниканты используют простые предложения, неосложнённые причастным или деепричастным оборотами.

В диалоге коммуниканты, регулируя поведение друг друга, осуществляют совместную деятельность, т.е. коммуникативное взаимодействие носит стратегический характер. Выбор той или иной дискурсивной стратегии производится в соответствии с глобальной целью коммуникантов, которой, по мнению ряда ученых, является установка на кооперацию либо отсутствие данной установки, что позволяет говорить о двух типах дискурсивных стра-

тегий: *кооперативной* и *некооперативной* стратегии. В следующем контексте: *Quelles sont vos prétentions salariales? – Un salaire de 30 000 euros annuels brut me semble légitime, qu'en pensez-vous?* досл. 'Каковы ваши требования к зарплате? / Какую зарплату Вы ожидаете? – Зарплата в 30 000 евро в год кажется мне довольно приемлемой, не так ли?' взаимодействие коммуникантов проходит в доброжелательном ключе.

Интервью в профессиональной сфере не свойственна чрезмерно выраженная вежливость, трактуемая как неестественное или неправдоподобное поведение.